



4122

H0 Bogenabzug, dreifach **H0 Curved pull-off, triple**

- DE** Modellbauartikel, kein Spielzeug! Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren! Anleitung aufbewahren!
- EN** Model building item, not a toy! Not suitable for children under the age of 14 years! Keep these instructions!
- FR** Ce n'est pas un jouet. Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans ! C'est un produit décor! Conservez cette notice d'instructions!
- NL** Modelbouwartikel, geen speelgoed! Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar! Gebruiksaanwijzing bewaren!
- IT** Articolo di modellismo, non è un giocattolo! Non adatto a bambini al di sotto dei 14 anni! Conservare istruzioni per l'uso!
- ES** Artículo para modelismo. No es un juguete! No recomendado para menores de 14 años! Conserva las instrucciones de servicio!
- PT** Não é um brinquedo! Não aconselhável para menores de 14 anos. Conservar a embalagem.

Bedienungsanleitung **Operation Manual**

DE

1. Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie vor der ersten Anwendung des Produktes bzw. dessen Einbau diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese auf. Sie ist Teil des Produktes.

1.1 Sicherheitshinweise



Vorsicht:

Verletzungsgefahr!

Aufgrund der detaillierten Abbildung des Originals bzw. der vorgesehenen Verwendung kann das Produkt Spitzen, Kanten und abbruchgefährdete Teile aufweisen. Für die Montage sind Werkzeuge nötig.

1.2 Das Produkt richtig verwenden

Dieses Produkt ist bestimmt:

- Zum Einbau in Modelleisenbahnanlagen und Dioramen.
- Zum Betrieb in trockenen Räumen.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

1.3 Packungsinhalt überprüfen

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- Mast mit Grundträger
- 3 Abzugstücke
- 3 Isolatoren
- 3 Hülsen
- Schraube
- Anleitung

2. Einbau

1. Schieben Sie den Mast vom Grundträger herunter (Abb. 1).
2. Stimmen Sie den Grundträger auf Ihr verwendetes Gleissystem ab, indem er mit einem Seitenschneider an der entsprechenden Markierung abgetrennt wird (Abb. 2).
3. Setzen Sie den Grundträger an die gewünschte Stelle auf Ihrer Anlage und markieren Sie die Schraubenposition (Abb. 3).
4. Entfernen Sie den Grundträger und bohren Sie die ermittelte Position mit einem 1 mm Bohrer vor (Abb. 4).
5. Setzen Sie den Grundträger wieder auf und befestigen ihn mit der beiliegenden Schraube (Abb. 5).
6. Ermitteln Sie den Abstand von Mastmitte zu Gleismitte (Abb. 6).
7. Kürzen Sie das erste Abzugstück auf die erforderliche Länge. Diese ergibt sich aus dem um 1 mm reduzierten Abstand von Mastmitte zu Gleismitte. (Abb. 7).

8. Fädeln Sie die Hülse und den Isolator auf das Ende des Abzugstückes auf (Abb. 8).
9. Biegen Sie das Ende des Abzugstückes mit Hilfe der Biegezange Art. 4198 auf einer Länge von 3 mm um 90° um (Abb. 9).
10. Die Länge des zweiten Abzugstückes ergibt sich aus dem vorhandenen Gleismittenabstand plus einem Zuschlag von 26 mm (Abb. 10).
11. Fädeln Sie nun die Hülse und den Isolator auf das zweite Abzugstück auf (Abb. 11).
12. Biegen Sie das Ende des zweiten Abzugstückes anschließend mit Hilfe der Biegezange Art. 4198 auf einer Länge von 3 mm um 90° um (Abb. 12).
13. Hängen Sie nun den kompletten Satz der Abzugstücke in die dafür vorgesehene Öffnung des Mastes ein. (Abb. 13).
14. Schieben Sie nun den Mast auf den Grundträger auf. (Abb. 14).

2.1 Montage des Bodenankers

Um die Stabilität des Bogenabzuges noch zu verstärken, kann der Mast zusätzlich mit einem Bodenanker (Art. 4192) versehen werden. Bitte montieren Sie den Bodenanker wie folgt:

1. Montieren Sie den Grundträger des Bodenankers analog zu der Montage des Mast-Grundträgers in angemessenem Abstand (ca. 5 cm) hinter dem Mast.
2. Biegen Sie an einem Ende des dem Bodenanker beiliegenden Oberleitungsdrahtes eine Öse und schieben Sie diese Öse auf den Befestigungsbolzen des Bodenankers (Abb. 15).
3. Drücken Sie zunächst die Seitenplatte auf den Befestigungsbolzen des Bodenankers und setzen Sie anschließend die Abdeckplatte von oben auf die bereits vormontierten Teile (Abb. 16).
4. Kürzen Sie den Oberleitungsdraht so weit, dass er bis zu der entsprechenden Aufnahme im Mast reicht plus einer Zugabe von 4 mm. Biegen Sie dann an das Ende des Drahtes mit Hilfe der Biegezange Art. 4198 eine Öse (Abb. 17).
5. Hängen Sie den Draht in die dafür vorgesehene Öffnung am Mast ein (Abb. 18).

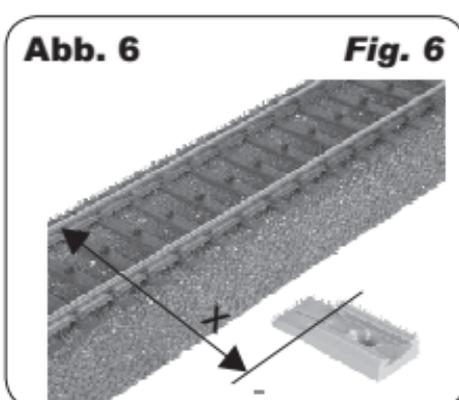
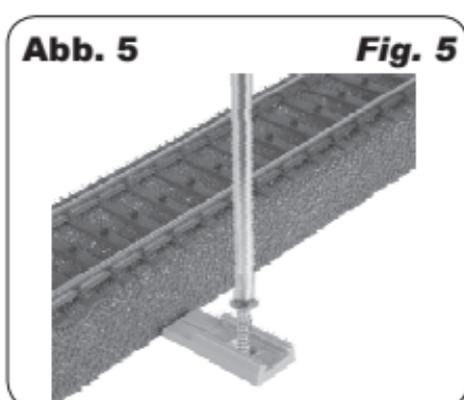
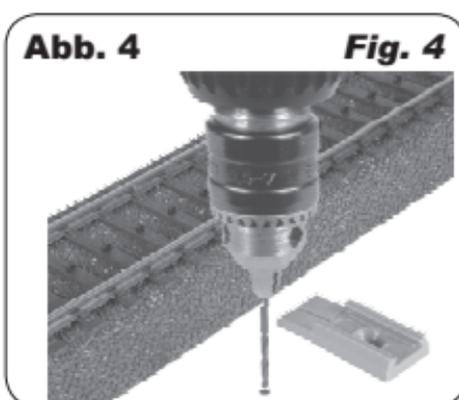
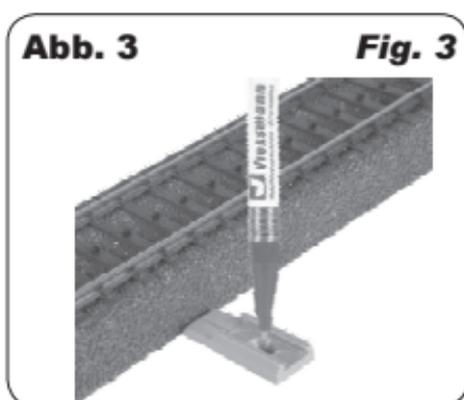
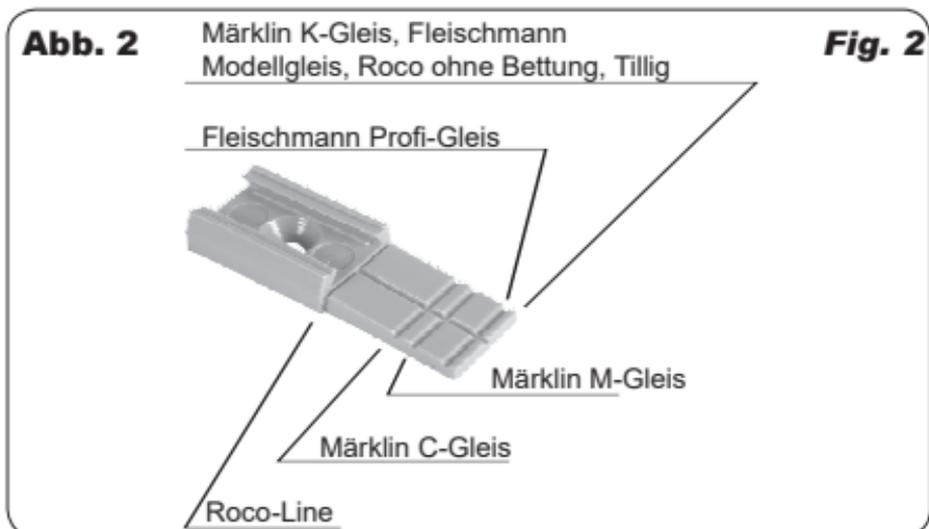
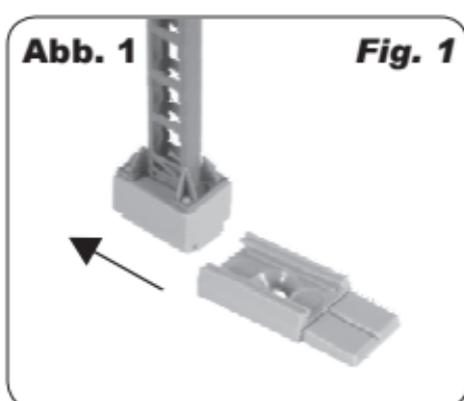
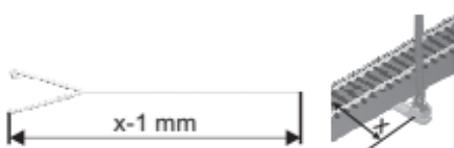
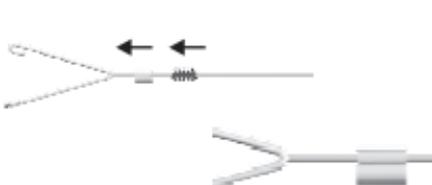
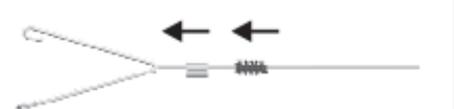
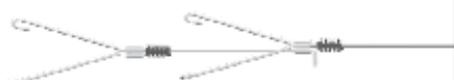
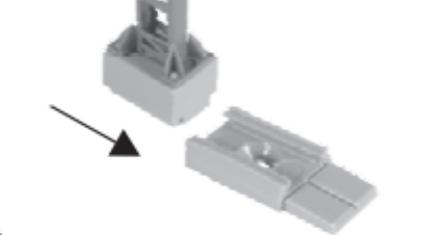
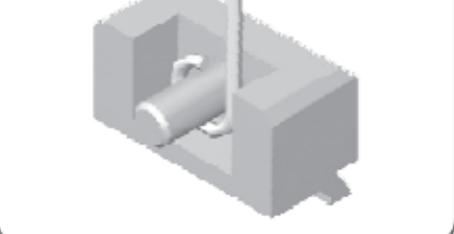
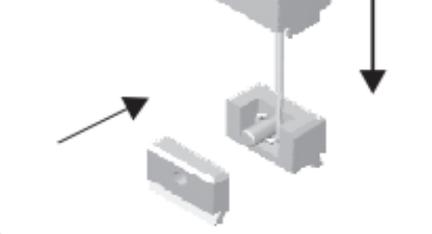
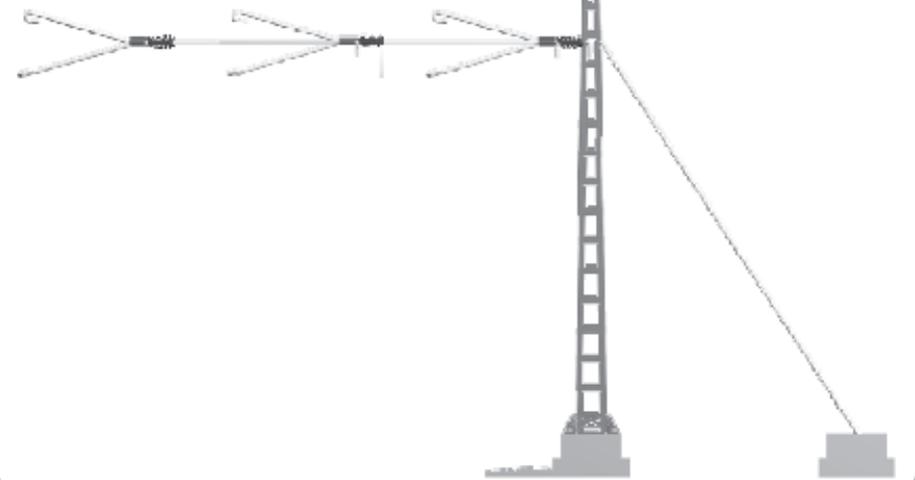


Abb. 7**Fig. 7****Abb. 8****Fig. 8****Abb. 9****Fig. 9****Abb. 10****Fig. 10****Abb. 11****Fig. 11****Abb. 12****Fig. 12****Abb. 13****Fig. 13****Abb. 14****Fig. 14****Abb. 15****Fig. 15****Abb. 16****Fig. 16****Abb. 17****Fig. 17****Abb. 18****Fig. 18****Abb. 17****Fig. 17****Abb. 18****Fig. 18****Abb. 19****Fig. 19**

1. Important information

Please read this manual completely and attentively before using the product for the first time. Keep this manual. It is part of the product.

1.1 Safety information



Caution:

Risk of injury!

Due to the detailed reproduction of the original and the intended use, this product can have peaks, edges and breakable parts. Tools are required for installation.

1.2 Using the product for its correct purpose

This product is intended:

- For installation into model train layouts and dioramas.
- For operation in dry rooms only.

Using the product for any other purpose is not approved and is considered inappropriate. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from the improper use of this product.

1.3 Checking the package contents

Check the contents of the package for completeness:

- Mast with ground socket
- 3 Pull-off pieces
- 3 Isolators
- 3 Cores
- Screw
- Manual

2. Mounting

1. Slide the mast off the ground socket (fig. 1).
2. Adjust the ground socket to your track system by cutting it off with a side cutter at the respective mark (fig. 2).
3. Place the ground socket at the desired spot on your layout and mark the screw position (fig. 3).
4. Remove the ground socket and pre-drill the determined position with a 1 mm drill (fig. 4).
5. Put the ground socket back into its position and fasten it with the enclosed screw (fig. 5).
6. Determine the distance between mast middle and track middle (fig. 6).
7. Cut back the first pull-off piece to its required length. This is the distance between mast middle and track middle, less 1 mm (fig. 7).
8. Thread the core and the isolator onto the end of the pull-off piece (fig. 8).
9. Bend the end of the pull-off piece at a length of 3 mm by 90° using bending tongs item 4198 (fig. 9).
10. The length of the second pull-off piece results from the existing track middle radius plus an addition of 26 mm (fig. 10).
11. Now thread the core and the isolator onto the second pull-off piece (fig. 11).
12. Then bend the end of the second pull-off piece at a length of 3 mm by 90° using bending tongs item 4198 (fig. 12).
13. Now clip the complete set of pull-off pieces into the appropriate mast opening (fig. 13).
14. Finally, slide the mast back onto the ground socket (fig. 14).

2.1 Mounting the ground anchor

In order to enhance the stability of the curved pull-off, the mast can be additionally equipped with a ground anchor (item 4192). Please mount the ground anchor as follows:

1. Mount the socket of the ground anchor in the same way as you did with the mast socket in an appropriate distance (of ca. 5 cm) behind the mast.
2. Bend an eyehook at the end of the catenary wire which is included with the ground anchor and slide this eyehook onto the fastening bolt of the ground anchor (fig. 15).
3. In a next step press the lateral plate onto the fastening bolt of the ground anchor and then mount the cover from above onto the pre-mounted parts (fig. 16).
4. Cut back the length of the catenary wire to fit into the respective opening in the mast, plus an additional 4 mm. Then use bending tongs item 4198 to bend an eyehook at the end of the wire (fig. 17).
5. Clip the wire into the respective mast opening (fig. 18).

Änderungen vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler und Irrtümer.

Die aktuelle Version der Anleitung finden Sie auf der Viessmann Homepage unter der Artikelnummer.

Subject to change without prior notice. No liability for mistakes and printing errors.

You will find the latest version of the manual on the Viessmann website using the item-No.



viessmann
Modelltechnik GmbH
Bahnhofstraße 2a
D - 35116 Hatzfeld-Reddighausen
www.viessmann-modell.de

Made in Europe

98938

Stand 03/sw

05/2018

Ho/Kf

